



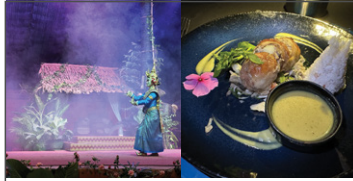
## シェムリアップの夜、どこに行く？

今回はシェムリアップのナイトスポット、エンターテインメントを一挙ご紹介。世界無形文化遺産アプサラダンスショーとスパエクバパフォーマンス、伝統格闘技ボッカタオ、そしてギネス世界記録認定を受けたファーサーカスなど、シェムリアップの夜の彩りを、写真とともにお楽しみください。



### アプサラシアター Apsara Theater

📍 \$31~34 🕒 19:30-21:00 ☎ 099-577-077  
🏠 Wat Bo Road, St.26 🌐 [apsaratheatre.asia](http://apsaratheatre.asia)  
1997年にオープン。シェムリアップで一番古い劇場スタイルのダンスシアター。30人のアーティストによる演出が楽しめる。



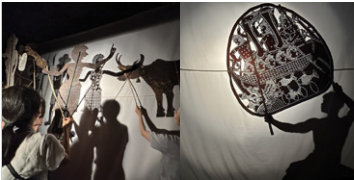
### カネル Kanell

📍 \$29++~36++ 🕒 19:00-21:30 ☎ 095-385-564  
🏠 7 Makara Street 🌐 [kanell-siemreap.com](http://kanell-siemreap.com)  
西洋人旅行者からの評価も高いダンスディナーレストラン。音響、ライト、スモークなどの演出が素晴らしい。セットメニュー。



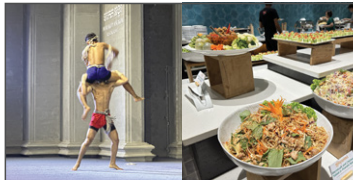
### ファーサーカス Phare Cambodia Circus

📍 \$18~38 🕒 20:00-21:00 ☎ 015-499-480  
🏠 Ring Road, South of Sok San Rd. 🌐 [pharecircus.org](http://pharecircus.org)  
人々がアートで稼げるようにと始まったアーティスト養成学校 & 団体によるショー。土産店、ストリートフードエリアもある。



### バンブーステージ Bamboo Stage

📍 \$15 🕒 19:00-20:30 ☎ 097-726-1110  
🏠 Bamboo Street, Wat Damnak 🌐 [facebook.com/BambooStage](http://facebook.com/BambooStage)  
無形文化遺産にも登録されているスパエクショーが楽しめる店。ショーは火、水、金、日開催。食事はなく、ショーのみ。



### モラコットアンコール Morakot Angkor Restaurant

📍 \$19 🕒 18:00-21:00 ☎ 012-555-075  
🏠 300m north of Rd 6, Dam Krolanh Rd 🌐 [morakotangkor.com](http://morakotangkor.com)  
モダンスタイルの団体向けアプサラダンスレストラン。様々な国際的なパフォーマンスが楽しめる。ショーは19:00開始。



### アマゾン Amazon

📍 \$17 🕒 18:00-21:00 ☎ 012-966-988  
🏠 Krous Village, Svay Dangkm 🌐 [amazon-angkor.com](http://amazon-angkor.com)  
リーズナブルな価格で楽しめる老舗アプサラダンスパフォーマンス。40種類以上の料理が楽しめる。ショーは19:00開始。



### バーコード Barcode

📍 ショーは無料 🕒 18:00-24:00 ☎ 011-596-480  
🏠 New Street, Near Pub St. 🌐 [barcode-siemreap.com](http://barcode-siemreap.com)  
レディボーイによるエンターテインメントショーが気軽に楽しめるキャバレーバー。入場料無料、ドリンク代のみ。月曜休み。



### バブストリートとワットボーエリア

📍 通常、ショーは無料 🕒 主に19:00以降  
外国人旅行者が多く集まるバブストリートのテンプルスカイラインやワットボーエリアにあるランドリバーなどの店舗では、生バンドの演奏が楽しめる。

今回紹介したショーは弊社で手配可能です!

またこの他にも、主な4~5星ホテル内や他のショーレストランでアプサラダンスショーは開催されています。バブストリートやバーでは在留アーティストによるライブバンドなどが定期的に開催されているので、ご興味ある方は、インターネットやフェイスブック"Siem Reap Live Music"等で検索してみてください。各種ツアー手配はこちらから。



クロマーツアーズ TEL:012-890-960



シェムリアップ版  
生活 & 旅行



スノンペン版  
生活 & ビジネス

## Krořma

クロマーマガジン Life & Travel

クロマーマガジンは2006年創刊。

カンボジアの情報誌として、

この国に住む人や、この国を訪れる人に

生活、旅行、ビジネス情報等をお届けしています。

くろまるは、クロマーマガジンの簡略版の地図 & 新聞となります。

雑誌版ご希望の方は、お近くのクロマーツアーズまで。

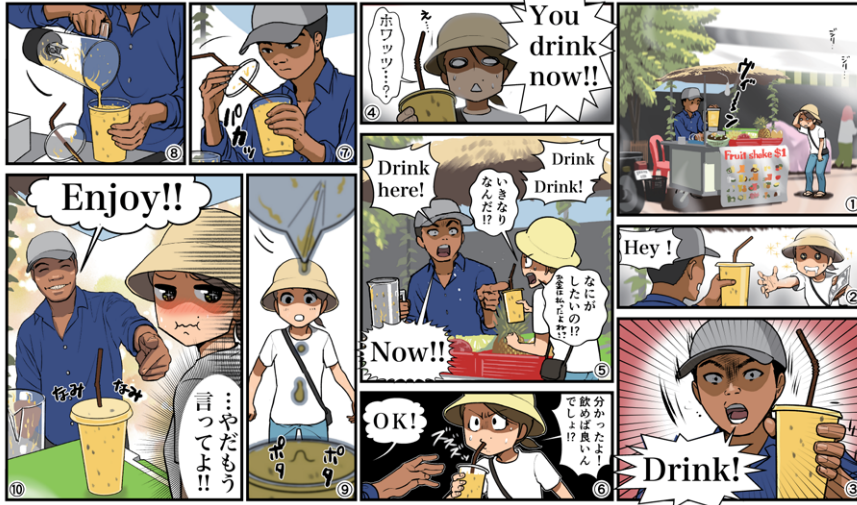
PDF版は→



くろまる  
シェムリアップの便利地図 & 新聞

# オタクが司見たカンボジア

2. 屋台の兄ちゃんに急に命令された話



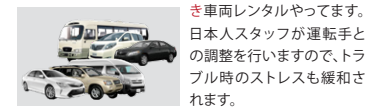
安住だいぢ@d\_azumi\_food  
IKTT(クメール伝統織物)所属  
漫画家 兼 イラストレーター  
ライムシェイクも美味です!

【個人の起業、法人企業向け、各種ワンストップサービス】

海外進出支援(会社設立、法人登記、各種ライセンス取得、延長代行等)、各種調査(市場調査、企業マッチング、コンサルティング、現地訪問調査代行等)、各種イベント、アポイントメント代行業務(NGO、日系企業、ローカル企業等)、通訳、翻訳、視察ツアー各種手配、経験豊かな日本人スタッフとの面談、チャットで、お客様のニーズに合わせて、スピーディーなお見積りと、サービスをご提供。

【短期、中期、長期 運転手付き車両リース】

プノンペンでも、シェムリアップでも、1日でも、中期～長期でも、仕事用、ファミリー用、ゴルフ用でも、**運転手付き**車両レンタルやります。



【各種ビザ取得、延長、労働許可証取得代行サービス】

観光ビザ(Tビザ)、一般ビジネスビザ(Eビザ)の更新、ワークパミット取得代行サービス。このガイドブックを見た方向けに、特別料金でご提供しています。



【通常価格】	【特別価格】
1ヵ月 \$70	1ヵ月 \$??
3ヵ月 \$100	3ヵ月 \$??
6ヵ月 \$180	6ヵ月 \$1??
1年 \$310	1年 \$2??



日本語でどうぞ！

krmatourspp

カンボジアで17年、日本語可！通訳、車両、ビザ、航空券等、各種手配

クロマーツアーズ

cambodia@sketch-travel.com

012-890960 / 099-890960

krmatours



## 領事事務所通信

皆様、こんにちは。在シェムリアップ領事事務所長の米澤篤です。3月下旬に川口前所長の後任として勤務を開始しました。今回は、本コラムを借用し、着任のご挨拶をさせていただきます。

私は1993年にカンボジア語専門職として外務省に入省し、1995年から2000年、2005年から09年の二度に亘ってプノンペンの日本大使館に勤務しました。今回カンボジアの状況が経済発展や世代交代などで大きく変わる中、また自らの専門の地において両国関係の増進のために働けることを喜んでいます。特にシェムリアップにおいて中央とは異なる地方の視点でカンボジア

と関われることは得難い機会であり、現地に深く入って多くの人と知り合いたいと思っています。

着任後、ブラック・ソポワン州知事をはじめ、州内の様々な要人の方と面会しましたが、皆が様に日本に対する高い評価と信頼の言葉を述べていました。これまでの多くの邦人の方々によるカンボジアとの協力と交流の積み重ねがあつてのことで、非常に有り難く感じます。こうした良好な関係を更に発展していくよう領事事務所として皆様の活動を支援し、両国の協力と交流を一層促進していく考えです。

今後とも当事務所に対して皆様のお力添えをいただくと幸いです。どうぞ宜しくお願い申し上げます。

在シェムリアップ日本国領事事務所 所長 米澤 篤

在シェムリアップ日本国領事事務所は、在カンボジア日本国大使館の傘下の機関であり、シェムリアップ州を中心にカンボジア北西地域5州を管轄地域として、領事業務、広報文化業務等を取り扱っています。

consul.jp.rep@re.mofa.go.jp

063-963-801～3(国番号:855)

09:00～11:30 / 14:00～16:30

月～金(休館日を除く)

kh.emb-japan.go.jp

在カンボジア日本国大使館のサイト内

JapanEmbassyCambodia



ブラック・ソポワン州知事表敬

## 掲示板

祝日情報

9月24日 カンボジア憲法記念日  
10月1日～3日 孟蘭盆(プチュンボン)  
10月15日 ノロドムシハヌーク前国王命日  
10月29日 シハモニ二国王戴冠記念日  
11月9日 独立記念日  
11月14日～16日 水祭り

～ 挨拶 & 会話など ～

9 こんにちは(カジュアル) スオ・スダイ  
9 お元氣ですか? ソム・サバイ?  
9 ありがとう オークン  
9 すみません ソム・ト  
9 さようなら チョムリアップ・リア  
9 私の名前は～ですクニョム・チュモッ  
9 はい バイ/チャ  
9 いいえ オッ・テ  
9 いつ ペール・ナ  
9 どこ コラエン・ナ  
9 誰 ネアック・ナ  
9 何 アヴァイ  
9 なぜ ハエツ・アヴァイ

～ 移動 & 買い物など ～

9 ～はどこですか? ～ナウ・アエ・チャー?  
9 ～に行きたいですクニョム・チンタウ～  
9 レストラン ポーチニヤタン  
9 ホテル サンターキア  
9 ゲストハウス プデア・ソムナ  
9 空港 プロリエン・ヨンホッ  
9 病院 モンティン・ベート  
9 警察 ポリツ  
9 いくらですか? トライ・ボンマン?  
9 高い! タイ・ナツ  
9 安くしてください ソム・チョッホ・タイ

10000 月 時 日 分  
10000 月 時 日 分  
10000 月 時 日 分  
10000 月 時 日 分

カエ  
マオン  
タイ  
ニアティ

Let's Try!



カンボジアでの各種出版物、  
映像撮影、編集制作、  
メディアサポート、営業代行  
全般承っております。

各種撮影許可取り等各種お問合せ、  
お見積もりはこちらから

クロマーメディア事業部



017-777-110  
info@seishiron.com



撮影、編集、営業等業務実績一覧



空撮・VR撮影

オンラインツアー  
教育ツアー用撮影

困った時に役立つからの、カンボジア語。





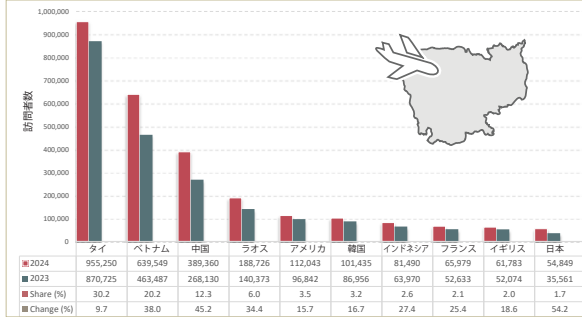


# カンボジア観光省観光ニュース

外国人訪問者数の比較(2024年度1月~6月)

	インバウンド旅行者数				比率(%)		昨年度比(%)	
	2019	2022	2023	2024	2024*	23/22	24/19	2024/23
Air	2,353,947	240,637	912,835	1,151,890	36.4	279.3	-51.1	26.2
Phnom Penh Int'l Airport (PNH)	1,061,960	206,489	676,114	851,531	26.3	226.9	-23.1	23.2
Siem Reap Angkor Int'l Airport (SAI)	951,353	27,304	229,593	313,145	9.9	740.9	-67.1	36.4
Sihanouk Int'l Airport (KOS)	320,634	6,844	8,128	7,214	0.2	18.8	-97.8	-11.2
Land and Waterways	984,527	266,125	1,667,097	2,014,607	63.6	526.4	104.6	20.8
Land	897,615	261,515	1,635,457	1,969,886	62.2	525.4	119.5	20.4
Waterways	86,912	4,610	31,640	44,721	1.4	586.3	-48.5	41.3
Total	3,338,474	506,762	2,579,932	3,166,497	100.0	409.1	-5.2	22.7

トップ10 外国人訪問者数(2024年度1月~6月)



2024年度1月~6月までにカンボジアを訪れた外国人渡航者数は合計316.6万人、2023年度と比較し22.7%の増加となっています。コロナ前の2019年度の同時期総数は約333.8万人であったことを考えると、かなり回復してきていることが分かります。しかし、日本人だけを見ると、10万人(2019年度)から5.5万人(2024年度)と半分程度、全体的な外国人訪問者数からはわずか1.7%、10位となっています。

各種統計情報は下記から取得可能です。  
カンボジア訪問者数 seishiron.com/motstatistics-2  
アンコール遺跡入場者数 angkorenterprise.gov.kh

▶カンボジア観光省  
広報部アドバイザー  
西村清志郎

motcambodia.japan  
motcambodia\_jap  
info@seishiron.com

## シェムリアップ便利帳

### ショップ・土産等

**カンボジァディーツァイ** ①-1B  
伝統的なシルク・カモムールを販売している定番土産店。桜餅なども製造している。☎063-761397

**ベリベリ・バヴァナサ** ①-1C  
メイド・カンボジアのオリジナル・セレクトショップ。水着・バック・バヴァナサはここ。☎077-850602

**クル・カモール** ①-2B  
ハーブを中心に手作りのコスメをプロダクト。スパ・カモールと同経営。☎017-418196

**サラスー** ①-3B  
日本人経営のNGO・草履専門店。女性自立支援目的で、ロウオス遺跡方面に工房もある。☎016-808712

**IKTT** ①-5B  
カンボジアの伝統織物を復興再現した故・森本喜久男氏が設立したNGO。☎063-964437

**アンコールクッキー** ①-2C  
アンコールワット形の手作りクッキーが人気の老舗お土産店。☎063-964770

**セントラル・ダウナール** ①-3C  
石けんやオイル、スパバスなども揃え豊富。☎063-964861

**メイド・カンボジア・マーケット** ①-3B  
カンボジァメイドのこだわりのお土産が揃う青空市。☎010-345643

### スパ・マッサージ等

**スパ・カモール** ①-3C  
ハーブ・ガーデン・コテージでの施術。上質な空間。☎011-345039

**ザ・センス** ①-4B  
冒頭のセラピストによる丁寧なマッサージが好評。☎017-337-250

**ロキシー・ネイル** ①-5B  
ジェルネイル、まつエクができる。☎096-999-9395

**セラピー・マッサージ** ①-4B  
1時間5~65分とリーズナブルな街スPA。☎012-732220

### 飲食店

**居酒屋大** ①-4A  
ラオスで8年の実績のある日本人経営の居酒屋。焼き鳥や小鉢なども揃っている。☎092-137074

**サ・リ・心・SHIN** ①-4A  
リーズナブルなお寿司が楽しめる人気店。ランチはお得なセットあり。☎010-634620

**花紋 Kamon** ①-4B  
カンダラ・ベリッジにある日本食レストラン。セットメニューは4.5\$~。☎092-990986

**Re:with** ①-5A  
日本人経営、カンボジア国産の牛タン専門店。☎096-8429790

**元氣家** ①-5A  
定食75~。一品料理、ラーメン、焼、バスタ等幅広い。☎099-787985

**宮崎** ①-4A  
元主将店長が経営。ラーメンや餃子などもある。レニバが人気。

**侍** ①-5A  
ラーメン、寿司何でも美味しい。日本人経営のお店。☎067-737770

**からから** ①-3B  
ブンペン発日本食レストラン。日本食材料も販売。☎069-778284

**とんかつみず** ①-3B  
船ととんかつ。一つ上の日本料理が楽しめる。☎099-666265

**Fresh Fruit Factory** ①-3A  
ふわふわききとパンケーキがカンボジアの屋上甘いフルーツと一緒にどうぞ! ☎081-313-900

**Rays Meech Kampot Cafe** ①-4A  
日本人経営。カンボジット産胡椒を使ったお洒落カフェ。☎096-8429790

**Roly Poly** ①-5B  
日本人経営人気スナック店。日替わりデザートも人気。☎012-226300

**Atlantis Metal Bar** ①-4B  
ロック&メタルバー。ライブイベントなど。日本人経営☎012-716642

### 宿泊施設

**DEN HOTEL** ①-3A  
日本人経営のプール付きブティックホテル。小さなバーも併設している。☎092-530143

**ホスル・グレン** ①-4A  
日本人経営長期滞在向けGHL。サウナと食堂あり。☎015-602425

**Onderz** ①-4A  
世界中の旅行者が集まるプール付GH。食事も提供。☎097-2117100

**アンコール・タ・ガリット** ①-2A  
「アンコール・タ・ガリット」のサウナ付きの宿泊施設。☎097-9466279

**BLANKゲストハウス** ①-5A  
日本人経営ゲストハウス。毎日20時から飲み会開催。☎012-893001

### 旅行会社・サービス

**クロマーツアーズ** ①-4B  
ガイド、車中(短期、長期)、ホテルなどの予約のほか、ビザ、労働許可書、JRA/ス等の手配も。☎012-890960

**セグウェイ・カンボジア** ①-4B  
町の中心をセグウェイで巡る。観光客に人気のサービス。☎012-890960 / 015-890960

**アンコール・リーディング・グループ** ①-3A  
カンボジア国内の不動産紹介会社。日系で日本語対応。日本人スタッフが安心。☎095-720546

**クロマーツアーズ** ①-4B  
出版、動画撮影・編集業務等、撮影コーディネート、各種撮影、取材代行業務等を行う。☎017-777110

### 病院

**アンコール・パブリック・ヘルス・センター・カンボジア・ホスピタル** ①-4B  
(アンコール・パブリック・ヘルス・センター) 一般診療とERと歯科診療があり、日本人歯科、看護士が在籍。☎076-6777879 / 087-789150

**ロイヤル・カンボジア・国際病院** ①-3A  
海外保険加入者はキャッシュレスで対応してくれる。日本人通訳常駐。☎063-761888

**チャーム・ス・ヘルス・ケア・センター** ①-4A  
☎070-880112

**ボディ・ド・ヘルス・センター** ①-4A  
休日が悪い時にホテルまで駆けつけてくれるお医者さんサービス。日本人看護師在籍。☎017-713690

## 旅と出版インターンシップ生も募集中!

## 大人気観光一覽

## シェムリアップ

- 料金は2名様から催行の1名様料金
- 乗り合いガイド付ツアー●各施設入場券別
- GW、お盆、年末年始は料金UPすることがあります。

## 現地発ツアーもビジネス視察も日本人駐在の

## クロマーツアーズへ!

ホテル/VIP一般車両/ガイド・通訳/レストラン/バス/航空券  
視察ツアー/ビザ更新・手配/MICE/取材・撮影手配・同行  
アボ代行/スタディーツアー/訪日ツアーなど各種手配も承り中!

**大人気**  
62s  
アンコール・ワット  
タ・ブロン  
タ・ブロン料理  
アンコールワット/夕日  
定番!アンコール1日コース

**大人気**  
55s  
ラピュタを彷彿と  
させる  
魔窟寺院  
人気森遺跡!半日ベンメリア

**大人気**  
120s  
4つの人気遺跡廻り

**お洒落**  
45s  
クルーズして  
夕日鑑賞  
半日トレンサップ湖&夕日

**大人気**  
158s  
死ぬまでに見たい  
絶景にある天空寺院  
第2の世界遺産!プレアヴィヒア

**大人気**  
25s  
セクワイエで市内観光

**大人気**  
106s  
アンコール・ワット  
朝日、パヤン  
タ・ブロン、ベンメリア  
1日メカ盛り!アンコールとベンメリア

**大人気**  
115s  
ベンメリア  
コーケー遺跡群  
第4の世界遺産!コーケー遺跡

**大人気**  
179s  
世界遺産2つとベンメリア  
カンボジアサーカス

**大人気**  
空港送迎+お洒落観光

**大人気**  
運転手付き車レンタル

**大人気**  
カンボジアでゴルフ

**大人気**  
【空港送迎+観光】[半日] ロリュオス+空港送迎 55\$  
[半日] アクアリウム+CMAC+空港送迎 65\$  
[半日] コンボクリアン+空港送迎 80\$  
[5時間] ベンメリア+空港送迎 80\$  
[1日] ベンメリア+コーケー遺跡+空港送迎 140\$

**大人気**  
【車レンタル・ガイド手配】  
シェムリアップ市内 半日 30\$ 35\$ 110\$ 30\$  
シェムリアップ市内 1日 30\$ 55\$ 160\$ 60\$  
空港送迎 片道 55\$ 65\$ 75\$ 30\$

**大人気**  
【遠距離追加】 朝日/トレンサップ湖/バンテアイス+15\$、  
ベンメリア/ブンコーレン+50\$、コーケー+ベンメリア +130\$、  
プレアヴィヒア/ノンペン+200\$等。他の場所はお問合せ下さい。

## ビジネス視察、取材、コーディネートなど実績多数!!

https://cambodia.sketch-travel.com/  
Mail: cambodia@sketch-travel.com

総合旅行業務取扱管理者・ロングステイアドバイザー在籍 カンボジア観光省登録正規旅行代理店

観光省認可 248/10



krormatours 012-890960



